

**SELEZIONE PUBBLICA, PER TITOLI, PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO PER IL CORSO DI LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (LM-37) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI (AVVISO AFFISSO ALL'ALBO DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA IL 7/5/2019)**

**VERBALE N.1**

Il giorno 29/05/2009 alle ore 11 si è riunita la Commissione giudicatrice della selezione pubblica per titoli per il conferimento degli incarichi di insegnamento del Corso di laurea Magistrale in Lingue e letterature straniere (LM-37) (presso il Dipartimento di Studi Umanistici (avviso affisso all'Albo dell'Università degli studi di Ferrara il 7/5/2019) così composta:

- Maria Giulia Fabi, Professore Associato presso l'Università di Ferrara
- Matteo Galli, Professore Ordinario presso l'Università di Ferrara
- Isabella Libertà Mattazzi, RTD-B presso l'Università di Ferrara

È stato designato Presidente il Prof. Matteo Galli

Le funzioni di Segretario sono state assunte dalla Prof.ssa Isabella Libertà Mattazzi

La Commissione, presa visione dell'avviso, prende atto che costituiscono titoli preferenziali per il conferimento dell'incarico di insegnamento il possesso del titolo di dottore di ricerca, della specializzazione medica, dell'abilitazione, ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero e che l'avviso prevede che i titoli valutabili siano i seguenti:

- A) Titolo di studio: Laurea Magistrale o quadriennale (vecchio ordinamento) o titolo equivalente (fino a un massimo di 5 punti).
- B) Dottorato di ricerca (fino a un massimo di 10 punti).
- C) Abilitazione scientifica nazionale o internazionale: (fino a un massimo di massimo 10 punti).
- D) Abilitazione all'insegnamento) (fino a un massimo di 5 punti).
- E) Master e corsi di formazione o perfezionamento attinenti al SSD (fino ad un massimo di 1 punti).
- F) Pubblicazioni scientifiche attinenti al SSD (fino ad un massimo di 10 punti).
- G) Assegni o borse di ricerca (fino ad un massimo di 8 punti).
- H) Relazioni a convegni nazionali e internazionali (fino ad un massimo di 3 punti).
- I) Attività didattica attinente al SSD (fino ad un massimo di 15 punti).
- L) Esperienza professionale attinente al SSD (fino ad un massimo di 3 punti).

La Commissione delibera quindi l'attribuzione dei punteggi per i titoli con i seguenti criteri:

- A) Titolo di studio: Laurea Magistrale o quadriennale (V.O.) o titolo equivalente, così attribuiti:

Ottima attinenza al SSD **5 punti**  
Parziale attinenza al SSD **4 punti**;  
Scarsa o nessuna attinenza **2 punti**;

- B) Dottorato di ricerca, così attribuiti:  
Dottorato attinente al SSD: **10 punti**.  
Dottorato parzialmente attinente al SSD: **7 punti**  
Dottorato non attinente al SSD: **3 punti**

- C) Abilitazione scientifica nazionale o internazionale, così attribuiti:

Abilitazione attinente al SSD: **10 punti**  
Abilitazione non attinente al SSD: **3 punti**

- D) Abilitazione all'insegnamento): **5 punti**.  
Specializzazione o abilitazione attinente al SSD: **5 punti**;  
Specializzazione non attinente al SSD: **1 punto**
- E) Master e corsi di formazione o perfezionamento attinenti al SSD, così attribuiti: 1 punto per ogni corso **0,5 punti**
- F) Pubblicazioni scientifiche attinenti al SSD: fino ad un massimo di 10 punti, così attribuiti:  
1) Monografie: **4 punti**  
2) Articoli su rivista o contributi in volume: **2 punti**
- G) Assegni o borse di ricerca: fino ad un massimo di 8 punti, così attribuiti:  
1) per ciascuna annualità di assegno o borsa attinente al SSD: **5 punti**;  
2) per ciascuna annualità di assegno o borsa parzialmente attinente al SSD: **2 punti**;  
3) per ciascuna annualità di assegno o borsa non attinente al SSD: **1 punto**
- H) Relazioni a convegni nazionali e internazionali (fino a un massimo di 3 punti) così attribuiti:  
per ogni relazione **0,5 punti**
- I) Attività didattica attinente al SSD, così suddivisi  
1) *Annualità* ( fino a un massimo di 6 punti): **1 punto** per ogni annualità di didattica  
2) *Tipologia* (fino a un massimo di 9 punti): **1 punto** per ogni incarico di didattica di supporto (laboratorio, tutorato); **2 punti** per ogni incarico di didattica ufficiale
- L) Esperienza professionale, (massimo 3 punti) così attribuiti:.  
Esperienza strettamente attinente al SSD **3 punti**;  
Esperienza scarsamente attinente al SSD: **1 punto**
- TOTALE punti 70/70

La Commissione ha preso a questo punto in esame attraverso la piattaforma PICA le domande dei candidati per l'insegnamento di:

ID\_Copertura: 158316  
Descrizione copertura: Lingua francese  
Corso di studio: Lingue e Letterature straniere  
Partizione studenti:  
SSD: L-LIN/04  
Ore lezione: 30

L'unico candidato iscritto risulta essere:

AMADORI Sara

La Commissione ha constatato l'assenza tra i suoi membri e tra questi ed i concorrenti dell'incompatibilità di cui al secondo comma dell'art.5 del D.L. 7.5.1948, n.1172. Ognuno dei membri dichiara, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione ha quindi proceduto alla valutazione del curriculum prodotto dai candidati in conformità ai criteri sopra definiti.

È stato quindi assegnato all'unico candidato il seguente punteggio:

**- Dott.ssa Amadori Sara complessivi punti 62/70 di cui:**

Categoria titoli	Titolo presentato	punti
A	Laurea V. O. completa attinenza con SSD, voto: 110/110 e lode	5
B	Dottorato completamente attinente al SSD	10
C	- Abilitazione a Professore Associato nel S. C. 10/H1 completa attinenza al SSD - Abilitazione alle funzioni di Maître de conférences: Section 10 – Littérature comparée (con scarsa attinenza al SSD )	10
D	Non presenta titoli di specializzazione o abilitazione all'insegnamento di scuola secondaria	
E	Non presenta master o corsi di formazione post-laurea	
F	Sono state valutate 17 pubblicazioni così suddivise: - 1 monografia (3 punti) - 5 articoli in rivista di fascia A per l'Area concorsuale 10 (2 punti per contributo) - 4 articoli in rivista scientifica per l'Area concorsuale 10 (1,5 punti per contributo) - 4 saggi in volume (1 punto per contributo) - 1 articolo in rivista non presente nella lista delle Riviste scientifiche ANVUR (0,25 punti per contributo) - 2 traduzioni di volume (0,25 punti per contributo) [Non sono stati valutati 2 saggi in volume e 1 articolo su rivista perché dichiarati come attualmente in corso di stampa. Non sono state valutate né le recensioni, né le curatele]	11
G	60 mensilità come assegnista, buona attinenza al SSD	8
H	Relazioni ai convegni: 10 relazioni	3
I	Numero di annualità: 9 (raggiunge il tetto massimo: 6 punti); Tipo di attività: 11 incarichi ufficiali di insegnamento attinenti al SSD e 9 incarichi di tutorato (raggiunge il tetto massimo: 9 punti)	15
L	Non presenta esperienze professionali al di fuori dell'ambito Accademico	
	<b>TOTALE</b>	<b>62</b>

La candidata Amadori Sara ha dunque ottenuto un punteggio pari a 62/70 .

La Commissione ha preso a questo punto in esame attraverso la piattaforma PICA le domande dei candidati per l'insegnamento di:

ID\_Copertura: 158272

Descrizione copertura: DIDATTICA DELLE LETTERATURE STRANIERE

Corso di studio: Lingue e Letterature straniere

Partizione studenti:

SSD: L-FIL-LET/14

Ore lezione: 30

I candidati iscritti risultano essere:

- 1 AMADORI Sara
- 2 ICKLER Ingrid
- 3 NADALINI Amanda

La Commissione ha constatato l'assenza tra i suoi membri e tra questi ed i concorrenti dell'incompatibilità di cui al secondo comma dell'art.5 del D.L. 7.5.1948, n.1172. Ognuno dei membri dichiara, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione ha quindi proceduto alla valutazione dei curricula prodotti dai candidati in conformità ai criteri sopra definiti.

È stato quindi assegnato a ciascun concorrente il seguente punteggio:

**- Dott.ssa Amadori Sara complessivi punti 42/70 di cui:**

Categoria titoli	Titolo presentato	punti
A	Laurea V. O. parziale attinenza con SSD, voto: 110/110 e lode	4
B	Dottorato parzialmente attinente al SSD	7
C	- Abilitazione a Professore Associato nel S. C. 10/H1 completa attinenza al SSD - Abilitazione alle funzioni di Maître de conférences: Section 10 – Littérature comparée (con scarsa attinenza al SSD )	10
D	Non presenta titoli di specializzazione o abilitazione all'insegnamento di scuola secondaria	
E	Non presenta master o corsi di formazione post-laurea	
F	Sono stati valutati: 1 monografia 3 articoli in rivista/volume	10
G	60 mensilità come assegnista, buona attinenza al SSD	5
H	Relazioni ai convegni: 10 relazioni	3
I	Numero di annualità: 9 (raggiunge il tetto massimo: 6 punti);	3

	Tipo di attività: 11 incarichi ufficiali di insegnamento attinenti al SSD e 9 incarichi di tutorato (raggiunge il tetto massimo: 9 punti)	
L	Non presenta esperienze professionali al di fuori dell'ambito Accademico	
	TOTALE	42

**- Dott.ssa Nadalini Amanda complessivi punti 37/70 di cui:**

Categoria titoli	Titolo presentato	punti
A	Laurea V. O. completa attinenza con SSD	5
B	Dottorato completamente attinente al SSD	10
C	Non presenta titoli di abilitazione ASN	
D	Titolo di abilitazione all'insegnamento di scuola secondaria	5
E	Non presenta master o corsi di formazione post-laurea	
F	Sono stati valutati 5 saggi in volume/rivista	8
G	Non presenta mensilità come assegnista	
H	Non presenta relazioni a convegni	
I	2 annualità come docente a contratto di Didattica della lingua inglese presso l'università di Ferrara	6
L	Svariate annualità come docente di scuola secondaria	3
	TOTALE	37

**- Dott.ssa Ickler Ingrid complessivi punti 19/70 di cui:**

Categoria titoli	Titolo presentato	punti
A	Laurea V. O. parziale attinenza con SSD	4
B	Dottorato parzialmente attinente al SSD	7
C	Non presenta titolo di abilitazione ASN	

D	Presenta titolo di abilitazione all'insegnamento di scuola secondaria	5
E	Non presenta master o corsi di formazione post-laurea	
F	Non presenta pubblicazioni attinenti all'SSD	
G	Non presenta mensilità come assegnista	
H	Non presenta relazioni a convegni	
I	Non presenta esperienze professionali in ambito accademico	
L	Sviate annualità come docente di scuola secondaria	3
	TOTALE	19

I candidati che hanno ottenuto un punteggio uguale o superiore a 35/70 sono quindi (in ordine alfabetico):

AMADORI SARA punti 42  
NADALINI AMANDA punti 37

La Commissione ha preso a questo punto in esame attraverso la piattaforma PICA le domande dei candidati per l'insegnamento di:

ID\_Copertura: 158270

Descrizione copertura APPROFONDIMENTI DI LINGUA TEDESCA

Corso di studio: Lingue e Letterature straniere

Partizione studenti:

SSD: L-LIN/14

Ore lezione: 30

L'unico candidato iscritto risulta essere:

BIRK Andrea Meta

La Commissione ha constatato l'assenza tra i suoi membri e tra questi ed i concorrenti dell'incompatibilità di cui al secondo comma dell'art.5 del D.L. 7.5.1948, n.1172. Ognuno dei membri dichiara, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione ha quindi proceduto alla valutazione del curriculum prodotto dai candidati in conformità ai criteri sopra definiti.

È stato quindi assegnato all'unico candidato il seguente punteggio:

- Dott.ssa Andrea Meta BIRK complessivi punti 39/70 di cui:

Categoria titoli	Titolo presentato	Punti
A	Laurea V. O. buona attinenza con SSD, voto: 110/110 e lode con dignità di stampa	5
B	Dottorato completamente attinente al SSD	10
C	----	0
D	Non presenta titoli di specializzazione o abilitazione all'insegnamento di scuola secondaria	0
E	Partecipazione ai corsi di aggiornamento sulla didattica del tedesco; partecipazione a Convegni su linguistica e didattica del tedesco; formazione insegnanti di lingua tedesca	1

	Presso ACIT-Modena	
F	1 monografia; 1 monografia di cui è co-autrice; 2 curatele; 15 saggi di cui è unica autrice e tre saggi scritti in collaborazione con altri	10
G	-----	0
H	Partecipazione a numerosi convegni	3
I	Collaboratore ed esperto linguistico presso Università di Bologna dall AA 1984-1985 a oggi; docente a contratto presso l'Università degli Studi di Ferrara dall'AA 2007-2008 all'AA 2018-2019	10
L	-----	0
	TOTALE	39

La candidata BIRK Andrea Meta ha dunque ottenuto un punteggio pari a 39/70 .

La Commissione ha preso a questo punto in esame attraverso la piattaforma PICA le domande dei candidati per l'insegnamento di:

ID\_Copertura: 158314

Descrizione copertura DIDATTICA DELLA LINGUA TEDESCA

Corso di studio: Lingue e Letterature straniere

Partizione studenti:

SSD: L-LIN/14

Ore lezione: 30

L'unico candidato iscritto risulta essere:

BIRK Andrea Meta

La Commissione ha constatato l'assenza tra i suoi membri e tra questi ed i concorrenti dell'incompatibilità di cui al secondo comma dell'art.5 del D.L. 7.5.1948, n.1172. Ognuno dei membri dichiara, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione ha quindi proceduto alla valutazione del curriculum prodotto dai candidati in conformità ai criteri sopra definiti.

È stato quindi assegnato all'unico candidato il seguente punteggio:

- Dott.ssa Andrea Meta BIRK complessivi punti 39/70 di cui:

Categoria titoli	Titolo presentato	Punti
A	Laurea V. O. buona attinenza con SSD, voto: 110/110 e lode con dignità di stampa	5
B	Dottorato completamente attinente al SSD	10
C	----	0
D	Non presenta titoli di specializzazione o abilitazione all'insegnamento di scuola secondaria	0
E	Partecipazione ai corsi di aggiornamento sulla didattica del tedesco; partecipazione a Convegni su linguistica e didattica del tedesco; formazione insegnanti di lingua tedesca Presso ACIT-Modena	1
F	1 monografia; 1 monografia di cui è co-autrice; 2 curatele; 15 saggi di cui è unica autrice e tre saggi scritti in collaborazione con altri	10
G	-----	0
H	Partecipazione a numerosi convegni	3
I	Collaboratore ed esperto linguistico presso Università di Bologna dall AA 1984-1985 a oggi; docente a contratto presso l'Università degli Studi di Ferrara dall'AA 2007-2008 all'AA 2018-2019	10
L	-----	0
	TOTALE	39

La candidata BIRK Andrea Meta ha dunque ottenuto un punteggio pari a 39/70 .

La Commissione ha preso a questo punto in esame attraverso la piattaforma PICA le domande dei candidati per l'insegnamento di:

ID\_Copertura: 158320  
Descrizione copertura LINGUA TEDESCA  
Corso di studio: Lingue e Letterature straniere  
Partizione studenti:  
SSD: L-LIN/14  
Ore lezione: 30

L'unico candidato iscritto risulta essere:

BIRK Andrea Meta

La Commissione ha constatato l'assenza tra i suoi membri e tra questi ed i concorrenti dell'incompatibilità di cui al secondo comma dell'art.5 del D.L. 7.5.1948, n.1172. Ognuno dei membri dichiara, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione ha quindi proceduto alla valutazione del curriculum prodotto dai candidati in conformità ai criteri sopra definiti.

È stato quindi assegnato all'unico candidato il seguente punteggio:

- Dott.ssa Andrea Meta BIRK complessivi punti 39/70 di cui:

Categoria titoli	Titolo presentato	Punti
A	Laurea V. O. buona attinenza con SSD, voto: 110/110 e lode con dignità di stampa	5
B	Dottorato completamente attinente al SSD	10
C	-----	0
D	Non presenta titoli di specializzazione o abilitazione all'insegnamento di scuola secondaria	0
E	Partecipazione ai corsi di aggiornamento sulla didattica del tedesco; partecipazione a Convegni su linguistica e didattica del tedesco; formazione insegnanti di lingua tedesca Presso ACIT-Modena	1
F	1 monografia; 1 monografia di cui è co-autrice; 2 curatele; 15 saggi di cui è unica autrice e tre saggi scritti in collaborazione con altri	10
G	----	0
H	Partecipazione a numerosi convegni	3
I	Collaboratore ed esperto linguistico presso Università di Bologna dall'AA 1984-1985 a oggi; docente a contratto presso l'Università degli Studi di Ferrara dall'AA 2007-2008 all'AA 2018-2019	10
L	-----	0
	TOTALE	39

La candidata BIRK Andrea Meta ha dunque ottenuto un punteggio pari a 39/70 .



La Commissione ha preso a questo punto in esame attraverso la piattaforma PICA le domande dei candidati per l'insegnamento di:

ID\_Copertura: 158318  
Descrizione copertura LINGUA TEDESCA: TRADUZIONE  
Corso di studio: Lingue e Letterature straniere  
Partizione studenti:  
SSD: L-LIN/14  
Ore lezione: 30

L'unico candidato iscritto risulta essere:

BIRK Andrea Meta

La Commissione ha constatato l'assenza tra i suoi membri e tra questi ed i concorrenti dell'incompatibilità di cui al secondo comma dell'art.5 del D.L. 7.5.1948, n.1172. Ognuno dei membri dichiara, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione ha quindi proceduto alla valutazione del curriculum prodotto dal candidati in conformità ai criteri sopra definiti.

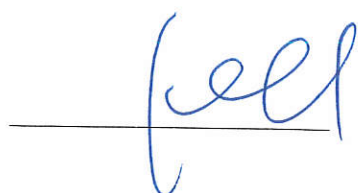
È stato quindi assegnato all'unico candidato il seguente punteggio:

- Dott.ssa Andrea Meta BIRK complessivi punti 39/70 di cui:

Categoria titoli	Titolo presentato	Punti
A	Laurea V. O. buona attinenza con SSD, voto: 110/110 e lode con dignità di stampa	5
B	Dottorato completamente attinente al SSD	10
C	-----	0
D	Non presenta titoli di specializzazione o abilitazione all'insegnamento di scuola secondaria	0
E	Partecipazione ai corsi di aggiornamento sulla didattica del tedesco; partecipazione a Convegni su linguistica e didattica del tedesco; formazione insegnanti di lingua tedesca Presso ACIT-Modena	1
F	1 monografia; 1 monografia di cui è co-autrice; 2 curatele; 15 saggi di cui è unica autrice e tre saggi scritti in collaborazione con altri	10
G	-----	0
H	Partecipazione a numerosi convegni	3
I	Collaboratore ed esperto linguistico presso Università di Bologna dall AA 1984-1985 a oggi; docente a contratto presso l'Università degli Studi di Ferrara dall'AA 2007-2008 all'AA 2018-2019	10
L	-----	0
	TOTALE	39

La candidata BIRK Andrea Meta ha dunque ottenuto un punteggio pari a 39/70 .

Il risultato della valutazione dei titoli viene inviato al Direttore di Dipartimento per l'approvazione della graduatoria in Consiglio e la successiva pubblicazione sul sito web del Dipartimento.  
La riunione ha avuto termine alle ore 12:30.



LA COMMISSIONE

